



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2048 -е ЗАСЕДАНИЕ
23 НОЯБРЯ 1977 ГОДА

ТРИЦАТЬ ВТОРОЙ
ГОД

НЬЮ - ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2048)	1
Утверждение повестки дня	1
Жалоба Бенина: Письмо постоянного представителя Бенина при Организации Объединенных Наций от 4 ноября 1977 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12437)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2048-е ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 23 ноября 1977 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Мансур Р. КИХЬЯ
(Ливийская Арабская Джамахирия)

Присутствуют представители следующих государств: Бенина, Венесуэлы, Индии, Канады, Китая, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Пакистана, Панамы, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Федеративной Республики Германии и Франции.

Предварительная повестка дня (S/ Agenda/ 2048)

1. Утверждение повестки дня.

2. Жалоба Бенина:

Письмо постоянного представителя Бенина при Организации Объединенных Наций от 4 ноября 1977 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/ 12437).

Заседание открывается в 16 час. 05 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Жалоба Бенина:

Письмо постоянного представителя Бенина при Организации Объединенных Наций от 4 ноября 1977 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/ 12437)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым Советом на его 2047-м заседании, я приглашаю представителей Гвинеи, Кубы и Мадагаскара занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Конде (Гвинея), г-н Аларкон (Куба) и г-н Рабетафика (Мадагаскар) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что я получил письма от представителей Алжира, Вьетнама, Конго и Мали с просьбой разрешить им принять участие в обсуждении.

3. В соответствии с обычной практикой, я предлагаю, с разрешения членов Совета, пригласить представителей этих государств принять участие

в обсуждении этого вопроса без права голоса согласно положениям Устава и правила 37 временных правил процедуры.

4. В виду ограниченного числа мест за столом заседаний Совета, приглашаю представителей Алжира, Вьетнама, Конго и Мали занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета, при том условии, что они будут приглашены занять место за столом заседаний Совета, когда они пожелают выступить с заявлением.

По приглашению Председателя г-н Буайяд-Ага (Алжир), г-н Динь Ба Тхи (Вьетнам), г-н Монджо (Конго), г-н Канте (Мали) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Первым оратором в моем списке является представитель Вьетнама. Приглашаю его занять место за столом заседаний Совета и выступить с заявлением.

6. Г-н ДИНЬ БА ТХИ (Вьетнам) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы начать свое выступление с выражения моей искренней благодарности вам и другим членам Совета Безопасности за предоставленную мне возможность принять участие в прениях по жалобе Народной Республики Бенин, важное значение которых нет необходимости подчеркивать. Я хотел бы также присоединиться к предыдущим ораторам, тепло поздравившим вас с вступлением на пост Председателя Совета на этот месяц, и выразить восхищение вашей спокойной и объективной манерой руководства нашей работой. Мне также доставляет особое удовлетворение приветствовать в вашем лице представителя страны, положительный вклад которой в дело освобождения народов является неоспоримой реальностью и с которой моя страна поддерживает отношения дружбы и плодотворного сотрудничества.

7. Моя делегация выслушала с особым вниманием заявление, сделанное вчера [2047-е заседание] представителем Народной Республики Бенин послом Бойя, и внимательно изучила доклад об оценке ущерба и потерь, понесенных Бенином во время вооруженной агрессии, имевшей место в воскресенье, 16 января 1977 года, который содержится в документе, распространенном за номером S/ 12415.

8. Социалистическая Республика Вьетнам, которая, как и Народная Республика Бенин, имеет

тяжелое прошлое и которая только что вышла из многолетней агрессивной империалистической войны, особенно хорошо осознает серьезные последствия — моральные, материальные и экономические — варварской агрессии, совершенной 16 января 1977 года против народа этой африканской страны, ведущей упорную и героическую борьбу за сохранение своей национальной независимости и полной решимости преодолеть все трудности, с тем чтобы иметь возможность с достоинством идти по пути развития и осуществить чаяния народа Бенина.

9. Мы хотим еще раз подтвердить нашу полную солидарность с народом и правительством Народной Республики Бенин. Мы требуем, чтобы была осуществлена резолюция 405 (1977), чтобы были приняты соответствующие меры по запрещению международного наемничества и чтобы международное сообщество оказало необходимую материальную помощь Народной Республике Бенин, с тем чтобы последняя имела возможность восстановить ущерб и потери, понесенные ею в результате вооруженной агрессии.

10. Агрессия, совершенная 16 января этого года против Народной Республики Бенин, — это не изолированный акт. Она является частью маневров международного империализма против новых независимых стран Азии, Африки и Латинской Америки, которые полны решимости покончить с колониализмом и неоколониалистским господством, защитить свою независимость и национальный суверенитет и быть хозяевами своих природных ресурсов. Империалисты и реакционеры не останавливаются ни перед чем в осуществлении своих зловещих замыслов. На африканском континенте помимо Бенина объектами вооруженной агрессии, репрессивных мер и экономических блокад были Гвинейская Республика, Народная Республика Мозамбик, Народная Республика Ангола, Замбия и Ботсвана, а вооруженные конфликты неоднократно провоцировались или раздувались в различных районах.

11. Министры иностранных дел Координационного бюро неприсоединившихся стран на конференции в Нью-Дели в апреле этого года самым недвусмысленным образом осудили эти происки империалистов и реакционеров:

«В своих усилиях, направленных на дестабилизацию африканских стран, и в своих посягательствах на право на суверенитет силы империализма все более прибегают к вмешательству и к интервенции, к использованию наемников, к политическим убийствам и к провоцированию конфликтов между дружественными соседними странами»¹.

Поэтому народы Азии, Африки и Латинской Америки должны удвоить свою бдительность и укрепить солидарность и сотрудничество как взаим-

ную, так и с другими силами, которые ведут борьбу за мир и справедливость во всем мире с целью сорвать зловещие замыслы империализма.

12. В заключение моя делегация хочет высказать искреннюю надежду на то, что в результате данных прений Совет Безопасности примет конкретные решения, отвечающие пожеланиям Народной Республики Бенин.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить представителя Вьетнама за любезные слова в адрес моей страны и мой лично. Я хотел бы также заверить его в дружбе моего народа, который с восхищением следил за борьбой народа его страны за освобождение, прогресс и единство.

14. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Внимание Совета Безопасности вновь привлечено к событиям, которые явились серьезным испытанием для Народной Республики Бенин. Против этого независимого африканского государства, как об этом свидетельствуют представленные Совету многочисленные документальные доказательства, в феврале этого года была совершена открытая вооруженная агрессия. Мы внимательно выслушали здесь обстоятельное заявление представителя Бенина посла Бояй, проливающее дополнительный свет на фактические обстоятельства, связанные с этим вопросом.

15. Делегация Советского Союза должна отметить также, что справедливое дело Народной Республики Бенин встречает твердую поддержку африканских и других стран, настаивающих на создании таких условий, при которых была бы предотвращена сама возможность совершения подобных акций против независимых государств Африки и других континентов. Представители целого ряда стран уже указали в Совете, что попытки свержения законного правительства Бенина рассматриваются ими не только как нападение на эту республику, но и как агрессия против всей Африки.

16. Следует напомнить, что в свое время Совет уже принял резолюцию [405 (1977)], решительно осуждающую акт вооруженной агрессии, совершенный против Бенина. В этой резолюции выражается серьезная озабоченность по поводу нарушения территориальной целостности, независимости и суверенитета этой страны, осуждается практика международного наемничества и содержится призыв ко всем государствам не допускать, чтобы их территории и граждане использовались для вербовки, обучения и переброски наемников в целях свержения правительств государств-членов.

17. Как уже отмечала советская делегация, вооруженное нападение на Бенин явилось очередным звеном в цепи преступных акций сил международного неоколониализма и империализма на африканской земле, направленных на то, чтобы устра-

¹ А/32/74, приложение I, пункт 10.

нить неугодные им правительства. Мы видим, что еще далеко не все препятствия, чинимые внешними силами на пути независимого развития Бенина и других освободившихся стран, преодолены и стали достоянием прошлого. Эти силы прибегают к актам вооруженной агрессии, стремясь не допустить, чтобы африканские страны самостоятельно распоряжались своими природными богатствами, свободно развиваясь по избранному ими пути.

18. Именно поэтому события, подобные тем, которые произошли в Бенине, вызвали глубокое возмущение в Советском Союзе. Именно поэтому мы по-прежнему считаем, что международное сообщество обязано принять действенные меры, направленные на запрещение использования наемников в целях подавления национально-освободительных движений и восстановления колониального и неоколониального господства.

19. Усилия, предпринимаемые в последние годы Партией народной революции Бенина и всем народом этой страны, являются убедительным доказательством их твердой решимости довести до конца борьбу против всех форм эксплуатации и построить подлинно демократическое общество.

20. В августе этого года специальная сессия Национального совета революции одобрила новую конституцию и первый государственный план развития республики. Принятие этих двух документов стало поворотным пунктом в истории Бенина. Конституция предусматривает создание национального государства, в качестве главной цели которого провозглашается построение социалистического общества.

21. Мы высоко ценим отношения взаимопонимания и искренней дружбы, установившиеся между Советским Союзом и Бенином. В нашей стране не могли не отметить, что в своем выступлении на торжественном заседании в Москве 2 ноября этого года по случаю 60-летия Великой Октябрьской социалистической революции член Политбюро Центрального Комитета Партии народной революции Бенина министр внутренних дел, безопасности и национальной ориентации Бенина выразил признательность Советскому Союзу за энергичную и решительную поддержку, оказываемую Бенину.

22. Делегация Советского Союза подтверждает свою поддержку справедливого дела бенинского народа. Советский Союз оказывал и будет оказывать ему соответствующую помощь в рамках имеющихся двусторонних договоренностей.

23. По нашему мнению, Совет Безопасности должен оказать эффективное содействие Бенину в ограждении его независимости и территориальной целостности от посягательств извне, оказать помощь этой стране в залечивании ран, нанесенных ей в результате вооруженной агрессии. Мы верим, что такое решение Совета послужит делу укрепления политической и экономической неза-

висимости Народной Республики Бенин, поможет ее успешному продвижению по пути независимости.

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Алжира. Приглашаю его занять место за столом заседаний Совета и выступить с заявлением.

25. Г-н БУАЙЯД-АГА (Алжир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, удовлетворение, которое я испытываю, видя вас на посту Председателя Совета Безопасности в этом месяце, основывается как на моей убежденности в ваших личных качествах мудрого и умелого дипломата, так и на братских узах, которые связывают Ливию и Алжир, наши две страны, наши два народа и наши правительства, решительно посвятившие себя одной и той же борьбе за установление мира, справедливости и прогресса. Я хотел бы также поблагодарить через вас всех членов Совета за предоставленную мне возможность принять участие в третьем этапе рассмотрения жалобы Народной Республики Бенин.

26. Когда Бенин обратился в Совет Безопасности с просьбой оказать ему помощь в том, чтобы полностью пролить свет на вооруженную агрессию, жертвой которой стало это государство 16 января 1977 года, ряд стран имел смутное представление о характере и целях этой агрессии. Однако одним из первых выводов доклада² миссии по расследованию, в которой вы, г-н Председатель, сыграли важную роль, было неопровержимое доказательство агрессии, совершенной против Народной Республики Бенин другими правительствами. Этот доклад, таким образом, положил конец слишком эгоистичному, если не подозрительному, скептицизму определенных кругов.

27. Сегодня пересмотренный доклад об оценке ущерба и различного рода потерь, понесенных Народной Республикой Бенин в результате агрессии, совершенной в воскресенье 16 января 1977 года [*см. S/12415*], свидетельствует о масштабе ущерба, причиненного Бенину, мирной стране, которая поддерживает дружественные отношения со всеми своими соседями. Поэтому не следует удивляться тому, что Совет счел необходимым собраться вновь для того, чтобы определить как размеры этого ущерба, так и его последствия для всей экономики Бенина. Однако урон, который был нанесен Народной Республике Бенин, не ограничивается только материальным ущербом. К сожалению, агрессия привела к потере и человеческих жизней.

28. Последствия вооруженной агрессии, совершенной 16 января 1977 года, все еще являются проблемой для международной совести. Эта проблема является угрозой для наших стран, которые считают ее наиболее опасной и зловещей фор-

² *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Специальное дополнение № 3.*

мой, осуществляемой под прикрытием и путем нападения наемников, которым хорошо заплатили за то, чтобы они не назвали имен своих хозяев. Такого рода явление должно вызвать озабоченность всех, и оно требует принятия решительных совместных действий. Это — единственный путь, который может избавить нас от опасности.

29. Члены Совета Безопасности поймут, насколько оправданы наши опасения в связи с угрозой, которую представляет собой подрывная деятельность профессионалов, готовых служить любому правительству, не считающемуся с соображениями международной морали. Эта опасность носит реальный характер, и Бенин еще находится под непосредственной угрозой, поскольку те, кто организовал и финансировал агрессию, стремятся дискредитировать государство Бенин. С этой целью они пытаются подорвать его экономику и саботируют осуществление его проектов развития, используя свое влияние во всех областях, и в особенности в международных организациях, предоставляющих кредиты.

30. В связи с вооруженной агрессией в докладе миссии по расследованию Совета Безопасности упоминались прямо или косвенно отдельные страны. Бенин обратился с просьбой к этим странам помочь разъяснить положение. В резолюции 405 (1977) Совет также обратился с просьбой ко всем государствам предоставить ему всю информацию, которой они могут располагать, относительно событий, имевших место в Котону 16 января 1977 года, и которая могла бы пролить свет на эти события. Это было самое меньшее, чего можно было ожидать. Однако страны, которые были так или иначе причастны к этим событиям, оставили эти просьбы без ответа. Должны ли мы истолковывать это молчание с их стороны как открытое признание в пособничестве агрессии, следы и последствия которой еще серьезно ощущаются народом Бенина?

31. Пересмотренный доклад оценивает ущерб, причиненный Народной Республике Бенин, в 28 миллионов долларов. Эта цифра носит приблизительный характер и далека от того, чтобы компенсировать все жертвы, на которые еще придется пойти народу Бенина, если он желает сохранить свою независимость и свой суверенитет перед лицом прямого или косвенного иностранного вмешательства.

32. Агрессия против такой небольшой страны, как Бенин, не является географически ограниченным и политически безобидным явлением. Она является частью широкого заговора, направленного на дестабилизацию африканских государств. Несомненно, что Совет Безопасности должен выразить озабоченность в связи с практикой некоторых правительств использования наемников для осуществления политических целей в других странах. Нет необходимости говорить о том, что международный мир по-прежнему будет оставаться под угрозой — и мы уже подчеркивали это —

до тех пор, пока в отношениях между государствами будут действовать анонимные элементы, а именно наемники, которые готовы служить тому, кто больше заплатит.

33. Международное сообщество должно без колебаний выполнить свои обязательства и оказать помощь жертве агрессии в деле ее экономического, социального и политического восстановления, а также назвать всех тех, кто несет ответственность за агрессию против Бенина, короче говоря, пролить свет на события, которые произошли 16 января 1977 года в Котону. Что же касается нас, то Алжир уже оказал помощь Бенину и будет продолжать это делать.

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Алжира за его заявление и за теплые слова, высказанные в мой адрес и в адрес моей страны. Я хотел бы заверить его от имени моего народа и моей страны в наших братских чувствах к нашим алжирским братьям, которые всегда были на переднем крае борьбы против империализма и колониализма и которые заплатили высокую цену за освобождение и прогресс.

35. Следующим оратором в моем списке является представитель Мали. Приглашаю его занять место за столом заседаний Совета и выступить с заявлением.

36. Г-н КАНТЕ (Мали) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего передать вам теплые и братские поздравления моей делегации по случаю вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности. Этот факт является исключительно важным для Совета в тот момент, когда он обсуждает африканские проблемы. Вы ярко доказали это, приведя к успешному завершению прения в Совете в начале нынешнего месяца по вопросу о Южной Африке. А меньшего и нельзя было ожидать от активного борца за дело свободы, который столь достойным образом представляет Ливийскую Арабскую Джамахирию, являющуюся одним из наиболее важных центров африканской революции.

37. Я хотел бы отметить в этот удобный момент прекрасные братские отношения, которые существуют между нашими двумя странами и которые основываются на полном уважении суверенитета, независимости и территориальной целостности наших стран. Связанные как общей историей, так и географией, а также своим неуклонным стремлением к свободе, народы Ливийской Арабской Джамахирии и Республики Мали борются рука об руку за полное освобождение Африки.

38. Моя делегация отдает должное исключительно вкладу, который ваша любимая родина вносит под динамичным руководством своего авторитетного руководителя брата Муамара Аль-Каддафи в дело борьбы народов Африки и стран «третьего мира» за создание мира справедливости, всеобщего мира и прогресса для всех.

39. Я хотел бы также, г-н Председатель, поблагодарить через вас членов Совета за предоставление моей делегации возможности принять участие в настоящих прениях.

40. На основании пунктов 7 и 10 резолюции 405 (1977) был создан Совет Безопасности для продолжения прений относительно вооруженной агрессии, совершенной 16 января этого года бандой международных наемников против Народной Республики Бенин. В настоящее время члены Совета собрались для рассмотрения доклада об оценке ущерба, нанесенного в результате этой агрессии [S/12415]. Этот документ был подготовлен правительством Народной Республики Бенин в сотрудничестве с г-ном Али Ассемом (Египет) и г-ном Марселом Кхейром (Ливан), экспертами-консультантами, которые были направлены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в осуществление пункта 7 резолюции 405 (1977). Методы, которые были использованы при оценке и определении ущерба, четко изложены в докладе. После 30 дней напряженной работы эксперты составили этот важный доклад, объективность и искренность которого не вызывают сомнения. Мы хотели бы поздравить и поблагодарить авторов за добросовестное выполнение их миссии.

41. Ущерб, нанесенный в результате агрессии, был оценен в размере 28 миллионов долларов. Это только приблизительная цифра, поскольку невозможно ни определить количественно, ни выразить цифрами моральный ущерб и долгосрочные последствия этой преступной вылазки для экономики и жизни отважного народа Бенина. Совет Безопасности поэтому должен единодушно утвердить доклад, с тем чтобы избежать всякой задержки с осуществлением соответствующих положений пункта 8 резолюции 405 (1977).

42. Как я уже сказал, речь идет не о компенсации ущерба, нанесенного Народной Республике Бенин, а скорее о выражении солидарности с государством — членом нашей Организации, который стал жертвой вооруженной агрессии, поскольку, как вы со мной, безусловно, согласитесь, многие виды ущерба невозможно компенсировать материально. Речь идет о болезнях, которые, к сожалению, будут сопровождать многих бенинских патриотов, о травмах, моральных ранах, человеческих жертвах и о многом другом.

43. Именно поэтому взносы, которые некоторые сделают в осуществление пункта 8 резолюции 405 (1977), являются лишь символическими, если их сравнить с постоянными усилиями, которые должен прилагать мужественный бенинский народ под руководством своей Партии народной революции Бенина с целью ликвидации глубоких и серьезных последствий этой преступной агрессии.

44. Правительство Народной Республики Бенин и народы Африки ожидают от международного сообщества, представленного здесь членами Со-

вета, ликвидации отвратительного явления наемничества, чьи банды постоянно посягают на суверенитет и существование этих государств начиная с 1960 года.

45. Самым последним объектом нападения этих ужасных орд была миролюбивая Республика Того, сосед Бенина. Народная Республика Ангола также ежедневно является жертвой нападений этих наемников, находящихся на службе международного империализма и расистского фашистского режима Претории.

46. Несмотря на соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и заявления о добрых намерениях представителей правительств Западной Европы, в этих странах ничего не предпринимается для того, чтобы остановить этих солдат фортуны и наемных убийц, которые угрожают этим народам. Поэтому Организация должна осуществить резолюции 239 (1967) и пункты 6 и 10 резолюции 405 (1977).

47. Африка, как и Западная Европа, испытывает законное негодование по поводу захвата заложников и воздушного пиратства. Поэтому мы ожидаем проявления большей решимости именно от того континента, откуда исходят нападения этих наемников на наши народы. Основываясь на тех данных, которые мы имеем в случаях с Народной Республикой Анголой, Народной Республикой Бенин и Республикой Того, следует задерживать и не оставлять безнаказанными тех, кто вдохновлял эти преступные акты. Естественно, что для этого необходима воля и решимость со стороны властей тех стран, где они проживают и откуда они происходят. Совершенно недостаточно просто объявить о них правительствам подвергшихся угрозе государств. Следует осуществлять сотрудничество в соответствии с пунктом 10 резолюции 405 (1977) для того, чтобы искоренить это явление. Нельзя только наказывать террористов и воздушных пиратов и в то же время ничего не предпринимать в отношении деятельности наемников, которая превосходит по своим серьезным последствиям преступления терроризма и захват заложников и которая вызвала такую озабоченность у Генеральной Ассамблеи в самом начале работы текущей сессии.

48. Моя делегация уже подробно говорила по вопросу о наемничестве в ходе прений в Совете в апреле [2005-е заседание] и поэтому сейчас нет необходимости повторять уже сказанное. Мы выражаем надежду на то, что в ходе текущих заседаний Совета Безопасности будут приняты с общего согласия действенные решения для того, чтобы положить конец этой современной форме пиратства.

49. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Мали за добрые слова в мой адрес и в адрес моей страны. Я хотел бы подтвердить то, что он сказал о братских отношениях, существующих между нашими двумя странами и народами, особенно о нашей общей

борьбе за освобождение и прогресс наших двух стран и нашего континента.

50. Г-н ГЕОРГЕ (Румыния) (*говорит по-французски*): Делегация Румынии уже имела возможность заявить о позиции Румынии по проблеме, которую мы опять обсуждаем в Совете, а именно о последствиях акта агрессии, осуществленного 16 января 1977 года в отношении Бенина, независимого и суверенного африканского государства.

51. Мы с интересом выслушали заявление, с которым выступил на прошлом заседании представитель Бенина посол Бойя. В этом заявлении содержится широкий анализ мер, предусмотренных Советом в резолюции 405 (1977), политических последствий и ущерба, понесенного Бенином в результате нападения наемников на эту страну.

52. Трудности, которые испытывает правительство Бенина, и проблемы, с которыми оно сталкивается в настоящий момент, находят поддержку и понимание в моей стране, которая всегда решительно высказывалась против любых актов вмешательства во внутренние дела других государств, против любого нарушения суверенитета и территориальной целостности.

53. Румыния полностью солидаризируется с усилиями народа и правительства Бенина, которые осуществляют широкую деятельность, направленную на то, чтобы преодолеть слабое экономическое положение своей страны, унаследованное ею от колониального господства, и добиться экономического и социального прогресса в своей стране, укрепления ее национальной политической независимости. Румыния решительно осудила грубое вмешательство во внутренние дела Бенина. Эта позиция, естественно, вытекает из принципиальной позиции моей страны, которая состоит в том, что мы всегда осуждали все акты применения силы, наносящие ущерб суверенитету, национальной независимости и территориальной целостности государств, и отвергали попытки, направленные на то, чтобы помешать африканским государствам и развивающимся странам посвятить все свои усилия в условиях полной свободы достижению экономического и социального расцвета в соответствии со своими собственными интересами и устремлениями.

54. Мы высказываемся против практики и политики использования международных наемников для подрыва героической борьбы, которую ведут африканские народы за укрепление национальной независимости, против колониализма и неоколониализма. Мы считаем, что международное сообщество должно самым решительным образом отказаться от подобных преступных актов. Именно этот орган Организации Объединенных Наций, на который согласно Уставу возложена обязанность поддерживать мир и международную безопасность, должен рассмотреть вопрос об угрозе, создаваемой в результате использования международных наемников.

55. Мы убеждены в том, что африканские народы, которые после долгой борьбы и ценой неисчислимых жертв завоевали независимость и право на свободную и достойную жизнь, сами могут решить проблемы, возникающие перед ними. В то же самое время Организация и Совет Безопасности должны предпринять действия, которые защищали бы эти народы от любого внешнего вмешательства и препятствовали оказанию какого-либо давления и любым актам использования силы со стороны империализма и неоколониализма.

56. Делегация Румынии, как и в прошлом, подчеркивает необходимость того, чтобы Совет Безопасности поддержал усилия, предпринимаемые Бенином, для залечивания ран и восполнения потерь, причиненных в результате агрессивного акта 16 января 1977 года, для восстановления своей национальной экономики, которой был нанесен материальный ущерб. Именно в этом духе делегация Румынии присоединяется к другим государствам — членам Совета и поддерживает законную просьбу Бенина и проект резолюции, который должен быть представлен Совету.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Народной Республики Конго. Прошу его занять место за столом заседаний Совета и выступить с заявлением.

58. Г-н МОНДЖО (Конго) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить признательность моей делегации за предоставление возможности принять участие в этих прениях, а также выразить вам наши искренние поздравления в связи с тем большим вкладом, который вы лично внесли в расследование этого постыдного акта агрессии, совершенного против Республики Бенин. Подходя к рассмотрению этого вопроса со всей объективностью и терпением, которые характеризуют вас как неуклонного борца за справедливое дело, вы в полной мере проявляете африканскую солидарность, причем не на словах, а в конкретных делах. Эти постоянство и боевая позиция делают честь вашей стране, Ливийской Арабской Джамахирии, которую столь достойно вы представляете и с которой моя страна, Народная Республика Конго, всегда поддерживала отношения братского сотрудничества, основанного на общих идеалах.

59. Однако в мире, в котором мы живем, дела обстоят не так, как нам хотелось бы. В частности, известно, что Африка, пережив времена бесправного рабства и прямого колониализма, переживает сейчас период тяжелых испытаний и многих трудностей, создаваемых империализмом перед лицом триумфального шествия национально-освободительных революций, которые привели к краху крупных колониальных империй, и теперь угрожают последним бастионам колониализма и расизма. Международный империализм в своем отчаянии и бессильном бешенстве стремится создать напряженность во всей Африке, и прогрессивные афри-

канские страны по-прежнему остаются главными мишенями в этом преступном плане дестабилизации независимых государств нашего континента. В своей деятельности международная реакция все шире прибегает к особой форме международного терроризма — к наемникам, которые являются слепым орудием насилия, угрожающего суверенитету стран, режимы которых рассматриваются в качестве главного врага империализма. И случай с Бенином напоминает нам о том, что это не является какой-то далекой абстракцией, это суровая реальность, нависшая над международным миром и безопасностью. В условиях эволюции нашей эпохи и нашего мира это явление заслуживает полного осуждения со стороны всех государств — членов Организации, потому что молодые страны, рожденные еще в мрачные времена колониализма, стоят перед грандиозными задачами национальной реконструкции и обеспечения полной независимости, и им надо дать возможность выполнить эти задачи, оградив их от интриг, происков и иностранного вмешательства.

60. Когда мой брат и друг, представитель Народной Республики Бенин, зачитывал вчера здесь длинный перечень африканских стран — жертв происков наемников, я думаю, он по ошибке забыл отметить случай агрессии против моей страны со стороны наемников в январе 1977 года. Следует ли напоминать о том, что Народная Республика Конго стала жертвой варварского нападения, целью которого была дезорганизация нашей национальной экономики, с тем чтобы парализовать конголезскую революцию. Огромный проект строительства железной дороги Конго — Океан, которая, как всем известно, является основным хребтом нашей экономики и других братских государств района Центральной Африки, потерпел огромный материальный ущерб в несколько миллионов франков КФА, что еще более увеличило первоначальные расходы на этот проект, который так необходим для нашего экономического развития. Наемники, находящиеся на службе империализма, расправились с нашими 15 строительными рабочими. Я должен сказать, что Конго знакомо с явлением наемничества во всех его жестоких и утонченных формах. Мы сожалеем, что должны рассказывать об этом международному органу, но мы имеем доказательство пособничества наемникам со стороны империалистических хозяев, врагов нашего революционно-дела.

61. Народная Республика Конго имеет опыт борьбы с наемниками, поскольку конголезский судья принимал участие в международном судебном процессе в Луанде, на котором наемники были квалифицированы как военные преступники и соответствующим образом осуждены. Все помнят о публичном процессе во имя так называемых прав человека, последовавшем за этим историческим решением. Симптоматично, что именно страны, где осуществляется вербовка наемников, больше всего говорят об этом.

62. Мы хотели бы сказать здесь, что все, кто выступает за более активные поиски путей поддержания мира, справедливости и безопасности, должны всеми силами бороться за ликвидацию явления наемничества в Африке. Любая другая позиция может рассматриваться лишь как бесполезный обман.

63. И наконец, мы должны помнить, что на прошлом Совещании в верхах Организации африканского единства, проходившем в Либревиле, был принят проект конвенции о ликвидации наемничества. Этот текст, говоря без преувеличения, важен потому, что он пользуется поддержкой международного общественного мнения нашего континента, которое осуждает наемников, этих «ангелов» разрушения, которые прибыли к нам из-за морей, этих проводников империалистических планов, которые с конца шестидесятых годов постоянно несут угрозу нашей независимости.

64. Таким образом, опасность отнюдь не ограничивается серьезной агрессией в отношении Бенина, которая, я должен сказать, является доказательством, подтверждающим существование широкого заговора, направленного против прогрессивных режимов в Африке и других местах, потому что эти режимы наиболее твердо противостоят агентам неокOLONиальной и империалистической эксплуатации народов.

65. Наемничество — это система реакционного террора, разработанная и финансируемая теми, чьей главной заботой является не что иное, как подчинение всей Африки. В этом отношении можно провести параллель с маневрами, осуществляемыми этими же наемниками, поставляемыми этими же странами, в Южной Африке, Зимбабве и Намибии.

66. В этот момент, когда каждый из нас выражает беспокойство в связи со все более расширяющимся терроризмом, этим «врагом свобод», мы решительно требуем, чтобы были приняты меры, направленные на ликвидацию этой формы международного терроризма, который особенно опасен потому, что, выполняя свой план порабощения народов и защиты эгоистических интересов, система наемничества осуществляет свою преступную деятельность, направленную против суверенитета государств — членов Организации.

67. В этой стратегии дестабилизации прогрессивных режимов наемники считают необходимым использовать противоречия между африканскими государствами. Однако африканские народы никогда не смешивают свои истинные интересы с интересами авантюристов, преследующих цели, ничего общего не имеющие ни с патриотизмом, ни с полным национальным освобождением. Этим объясняются очень частые провалы таких попыток неокOLONиалистского порабощения.

68. Моя делегация хотела бы обратить внимание Совета на один вопрос: на законный характер упорной борьбы, которую ведет народ Бенина, за

сохранение своего суверенитета и территориальной целостности. Поставив еще раз этот вопрос на обсуждение в Совете в соответствии с резолюцией 405 (1977), делегация Бенина надеется, так же как и ряд делегаций государств-членов, что Совет примет эффективные меры по меньшей мере по трем аспектам — по предотвращению агрессии с использованием наемников с целью обеспечения международного мира и безопасности; по эффективному участию Организации Объединенных Наций в действиях против наемничества, представляющего опасность для дела мира; по новому ознакомлению мировой общественности с серьезным ущербом, нанесенным бенинскому народу, и с его широкой программой национального восстановления. Короче говоря, мы поддерживаем просьбу народа Бенина.

69. Мы поддерживаем любые действия, направленные на предотвращение потенциальных актов агрессии, то есть повторения подобных преступлений, поскольку, по мнению моей делегации, в этом состоит существо проблемы.

70. Международное сообщество — и я уверен в этом — поддержит борьбу, которую ведет народ Бенина, народ гордый, полный достоинства и преданный идеалам Устава Организации Объединенных Наций. Со своей стороны, Конго вновь хотело бы выразить делегации Народной Республики Бенин свое глубокое уважение и боевую солидарность.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Конго за его заявление и за теплые слова, сказанные им в мой адрес и в адрес моей страны. Я хотел бы в этой связи заверить его в братских отношениях и солидарности между нашими двумя странами и между нашими двумя революциями в нашей общей борьбе на благо Африки и в целях прогресса наших стран.

72. Представитель Маврикия изъявил желание выступить, с тем чтобы внести проект резолюции, авторами которого являются Бенин, Ливийская Арабская Джамахирия и Маврикий — три африканские страны — члены Совета. Этот проект содержится в документе S/12454.

73. Г-н РАМФУЛ (Маврикий) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить делегации Индии искренние соболезнования нашей делегации в связи со стихийным бедствием, причинившим огромные разрушения и опустошения, жертвами которого стали южные районы Индии, и особенно в связи с тем, что это бедствие унесло несколько тысяч человеческих жизней.

74. Я хотел бы сейчас сослаться на документ, который только что был распространен среди членов Совета под номером S/12454. Это — проект резолюции по вопросу, который мы сейчас обсуждаем. Авторами этого проекта резолюции, как вы, г-н Председатель, только что отметили, являются Бенин, Ливийская Арабская Джамахирия и Мав-

рикий. Преамбула этого документа состоит из трех пунктов, а постановляющая часть — из 8 пунктов. Изложу вкратце суть этого проекта.

75. Первый пункт преамбулы ссылается на заявление нашего коллеги г-на Бойи, представителя Народной Республики Бенин, «особенно в отношении угрозы агрессии со стороны наемников». Я считаю, что имеется общее согласие, в частности между нашими африканскими братьями, в отношении того, что заявление г-на Бойи было бесспорным.

76. Второй пункт преамбулы выражает озабоченность «опасностью, которую международные наемники представляют для всех государств, в особенности для небольших».

77. Третий пункт преамбулы выражает убежденность в «необходимости сотрудничества между всеми государствами в соответствии с пунктом 10 резолюции 405 (1977) от 14 апреля 1977 года для сбора дополнительной информации о наемниках, которые действовали против Народной Республики Бенин» 16 января 1977 года.

78. Пункт 1 постановляющей части подтверждает резолюцию 405 (1977).

79. Пункт 2 постановляющей части принимает к сведению «доклад об оценке ущерба, содержащийся в документе S/12415», который был распространен среди членов Совета.

80. Пункт 3 постановляющей части призывает: «все государства действовать в тесном сотрудничестве, с тем чтобы собрать всю полезную информацию в отношении всех наемников, причастных к событиям 16 января 1977 года, в соответствии с пунктом 10 резолюции 405 (1977)».

81. Пункт 4 постановляющей части принимает во внимание: «желание правительства Бенина, чтобы наемники, которые участвовали в отряде, совершившем нападение на Народную Республику Бенин 16 января 1977 года, в должном порядке предстали перед судом».

82. Пункт 5 постановляющей части призывает: «все государства и все соответствующие международные организации, включая Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, оказать Бенину помощь в устранении ущерба, вызванного этим актом агрессии».

83. В пункте 6 постановляющей части содержится просьба к Генеральному секретарю «предоставить всю необходимую помощь Бенину для осуществления пункта 5 настоящей резолюции».

84. Пункт 7 постановляющей части содержит дальнейшую просьбу к Генеральному секретарю «наблюдать за выполнением настоящей резолюции, с особым учетом пунктов 3, 4, 5 и 6, и представить доклад Совету Безопасности не позднее 30 сентября 1978 года».

85. Пункт 8 постановляющей части постановляет «продолжать заниматься этим вопросом».

86. Этот проект резолюции является результатом интенсивных конструктивных и позитивных переговоров, проходивших в духе взаимопонимания и

сотрудничества. Это простой, умеренный и реалистичный проект. Я представляю его на рассмотрение членов Совета, глубоко убежденный в том, что он получит единодушное одобрение.

Заседание закрывается в 17 час. 10 мин.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
